



UNIONE EUROPEA



Il futuro alla portata di tutti
Asse VI - Azione 6.8



REGIONE PUGLIA
ASSESSORATO
INDUSTRIA TURISTICA E CULTURALE
GESTIONE E VALORIZZAZIONE
DEI BENI CULTURALI



Puglia
PROMOZIONE
Agenzia Regionale del Turismo

Programma operativo Regionale FESR-FSE 2014 – 2020 “Attrattori culturali, naturali e turismo” Asse VI – Tutela dell’ambiente e promozione delle risorse naturali e culturali – Azione 6.8 Interventi per il riposizionamento competitivo delle destinazioni turistiche
CUP B39D20002220009

POR PUGLIA FESR-FSE 2014-2020 PROCEDURA NEGOZIATA TELEMATICA SOTTO-SOGLIA EX ART. 36, COMMA 2, LETT.B), DEL CODICE DEI CONTRATTI PUBBLICI E SS.MM.II. PER L’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE DI MATERIALE EDITORIALE DA REALIZZARSI IN OCCASIONE DELLE ATTIVITA’ DI PROMOZIONE, COMUNICAZIONE, ACCOGLIENZA E VALORIZZAZIONE TURISTICA.

CAPITOLATO TECNICO DESCRIZIONE DEL SERVIZIO E CONTENUTI TECNICI

PREMESSA

L’Agenzia Regionale Strategica per il Turismo Pugliapromozione attua, per conto della Regione Puglia, attività per la promozione turistica della destinazione Puglia, in ambito nazionale e internazionale. L’Agenzia, tra i suoi compiti istituzionali, *“promuove la conoscenza e l’attrattività del territorio nelle sue componenti naturali, paesaggistiche e culturali, materiali e immateriali, valorizzandone pienamente le eccellenze e, allo stesso tempo, sostiene e qualifica l’offerta turistica dei sistemi territoriali della Puglia, favorendone la competitività”*.

Nell’ambito del progetto *“Valorizzazione dell’offerta turistica”* (Determinazione del Dirigente della Sezione Turismo e Internazionalizzazione n. 99 del 06/04/2023), si ritiene necessario procedere alla realizzazione dei materiali editoriali (quali a titolo esemplificativo: dépliant, mappe, guide tematiche, brochure, flyer) al fine di promuovere il territorio e consolidare la brand identity regionale. Il fabbisogno stimato fa riferimento alle esigenze rappresentate dalla partecipazione dell’Agenzia alle fiere del turismo in Italia e all’estero, alle attività di co-branding, alle esigenze di rappresentanza e comunicazione istituzionale, alle esigenze degli Info-Point turistici della Rete Regionale nonché alle ordinarie richieste di materiale promozionale al pubblico in occasione di convegni ed eventi congressuali.

A tal fine, l’Agenzia Pugliapromozione intende selezionare un operatore economico cui affidare il servizio di produzione e distribuzione di stampati e altri materiali analoghi promozionali, da divulgare a fini informativi e promozionali della destinazione Puglia, nell’ambito dell’obiettivo strategico di valorizzazione dell’offerta turistica e consolidamento della brand identity.

PugliaPromozione
www.agenziapugliapromozione.it

Direzione Generale / General management
Fiera del Levante, PAD. 172,
lungomare Starita, 70123 Bari
tel 080.5821411 fax 080.5821429
direzione.generale@viaggiareinpuglia.it

Sede di Bari / Office in Bari
piazza A. Moro 33/A, 70122 – Bari
tel 080.5242361 fax 080.5242361
bari.promozione@viaggiareinpuglia.it



UNIONE EUROPEA



Il futuro alla portata di tutti
Asse VI - Azione 6.8



REGIONE PUGLIA
ASSESSORATO
INDUSTRIA TURISTICA E CULTURALE
GESTIONE E VALORIZZAZIONE
DEI BENI CULTURALI



Puglia
PROMOZIONE
Agenzia Regionale del Turismo

Programma operativo Regionale FESR-FSE 2014 – 2020 “Attrattori culturali, naturali e turismo” Asse VI – Tutela dell’ambiente e promozione delle risorse naturali e culturali – Azione 6.8 Interventi per il riposizionamento competitivo delle destinazioni turistiche CUP B39D20002220009

ART. 1 – OGGETTO DEL SERVIZIO

Oggetto della procedura sono i servizi di produzione, stampa, allestimento e consegna di materiali tipografici di tipo editoriale su progetti grafici forniti dall’ARET Pugliapromozione.

ART. 2 – DESCRIZIONE DEL SERVIZIO. INFORMAZIONI DI CARATTERE TECNICO SUL SERVIZIO E SULLA FORNITURA

2.1. L’Affidatario dovrà garantire un “CICLO DI PRODUZIONE” ovvero un processo integrato di stampa, che preveda, le seguenti fasi:

- a) ottimizzazione pre-stampa dei file tipografici (layout grafici) ricevuti dal Committente
- b) predisposizione e invio di prove di stampa cartacee di ogni ID
- c) stampa, piegatura, fustellatura e rilegatura
- d) allestimento/imballaggio
- e) spedizione/consegna.

2.2 E’ richiesta la stampa di materiale editoriale di file forniti dal Committente, secondo modalità indicate al punto 2.1 (“processo integrato di stampa”) e secondo tipologie, quantitativi e tempistiche indicate nell’Allegato 1.

2.3 L’Affidatario curerà gli **adattamenti grafici** (ritocchi, ridimensionamento, inserimento marchi qualità della carta) e **tipografici** funzionali all’ottimizzazione del processo di stampa e alla migliore resa grafica dei prodotti editoriali.

2.4 Il Committente potrà richiedere all’affidatario l’invio di un numero di cianografiche compreso tra 1 e 4 per ogni ID presente nell’Allegato 1 sino ad approvazione con indicazione del “VISTO SI STAMPI”.

2.5 L’Affidatario dovrà essere in possesso di risorse strumentali e macchine che rispettino gli standard minimi previsti dalla normativa vigente, e che in ogni caso garantiscano la conformità del prodotto finito alle caratteristiche tecniche specificate nell’allegato 1, in termini di qualità di stampa, piegatura, fustellatura, rilegatura e allestimento.

2.6 Il lavoro tipografico richiesto dal Committente dovrà essere realizzato e consegnato nel rispetto dei termini massimi indicati nel cronoprogramma (Allegato 1).

2.7 Il Committente si impegna a fornire gli esecutivi di stampa 20 gg prima i termini di consegna indicati nel cronoprogramma (Allegato 1)

PugliaPromozione
www.agenziapugliapromozione.it

Direzione Generale / General management
Fiera del Levante, PAD. 172,
lungomare Starita, 70123 Bari
tel 080.5821411 fax 080.5821429
direzione.generale@viaggiareinpuglia.it

Sede di Bari / Office in Bari
piazza A. Moro 33/A, 70122 – Bari
tel 080.5242361 fax 080.5242361
bari.promozione@viaggiareinpuglia.it



UNIONE EUROPEA



Il futuro alla portata di tutti
Asse VI - Azione 6.8



REGIONE PUGLIA
ASSESSORATO
INDUSTRIA TURISTICA E CULTURALE
GESTIONE E VALORIZZAZIONE
DEI BENI CULTURALI



Puglia
PROMOZIONE
Agenzia Regionale del Turismo

Programma operativo Regionale FESR-FSE 2014 – 2020 “Attrattori culturali, naturali e turismo” Asse VI – Tutela dell’ambiente e promozione delle risorse naturali e culturali – Azione 6.8 Interventi per il riposizionamento competitivo delle destinazioni turistiche CUP B39D20002220009

2.8 Le tipologie e i relativi quantitativi (ID) indicati nell’Allegato 1 potranno subire variazioni durante l’esecuzione del contratto per mutate esigenze del Committente, non prevedibili negli atti di gara. Le suddette eventuali variazioni saranno oggetto di motivate quotazioni *ad hoc* da parte dell’Affidatario.

2.9 L’affidatario dovrà indicare un unico referente organizzativo che si interfacerà con l’Agenzia e che seguirà tutte le fasi di lavoro. Tutte le attività dovranno essere concordate con il Committente.

ART. 3 - CONFORMITÀ DEL PRODOTTO FINITO: QUALITÀ DI STAMPA E “VISTO SI STAMPI”

Al fine di garantire la migliore qualità del prodotto finito, l’Affidatario, nella fase di pre-stampa può realizzare interventi di ottimizzazione sui file esecutivi ricevuti dal Committente, previa autorizzazione del Committente.

L’Affidatario realizzerà prove di stampa cartacea di ogni singolo ID come strumento di controllo della stampa da parte del Committente. Le prove di stampa dovranno essere inviate al Committente presso gli uffici dell’Aret - Fiera del Levante.

L’Affidatario deve garantire che i colori del prodotto finito siano il più possibile simili a quelli della prova stampa. A tal fine, l’Affidatario garantisce la possibilità per il Committente, mediante un proprio incaricato, di seguire in tempo reale, la fase di allestimento dell’impianto e di avvio stampa, al fine di verificare la qualità del lavoro e la corretta calibratura dei colori.

Nel caso di incongruenze rilevanti tra il layout grafico fornito dal Committente e la prova stampa cartacea, il Committente potrà richiedere all’Affidatario, senza aggravio di costi, ulteriori prove di stampa cartacea sino a n. 4 per ogni ID presente nell’Allegato 1 e comunque sino ad approvazione con indicazione del “VISTO SI STAMPI”. La prova di stampa approvata rimarrà in possesso dell’Amministrazione al fine di verificare poi la corrispondenza con essa del prodotto finale realizzato, unitamente alla conservazione della campionatura definitiva.

Nel caso in cui il prodotto finito consegnato non risulti conforme alla prova di stampa approvata con “VISTO SI STAMPI, la fornitura dovrà essere prodotta nuovamente a cura dell’Affidatario, per il quantitativo previsto dal capitolato, senza costi aggiuntivi per il Committente, ed entro il termine dei successivi 7 gg. lavorativi.

ART. 4 - CONSEGNA DEI MATERIALI

PugliaPromozione
www.agenziapugliapromozione.it

Direzione Generale / General management
Fiera del Levante, PAD. 172,
lungomare Starita, 70123 Bari
tel 080.5821411 fax 080.5821429
direzione.generale@viaggiareinpuglia.it

Sede di Bari / Office in Bari
piazza A. Moro 33/A, 70122 – Bari
tel 080.5242361 fax 080.5242361
bari.promozione@viaggiareinpuglia.it



UNIONE EUROPEA



Il futuro alla portata di tutti
Asse VI - Azione 6.8



REGIONE PUGLIA
ASSESSORATO
INDUSTRIA TURISTICA E CULTURALE
GESTIONE E VALORIZZAZIONE
DEI BENI CULTURALI



Puglia
PROMOZIONE
Agenzia Regionale del Turismo

Programma operativo Regionale FESR-FSE 2014 – 2020 “Attrattori culturali, naturali e turismo” Asse VI – Tutela dell’ambiente e promozione delle risorse naturali e culturali – Azione 6.8 Interventi per il riposizionamento competitivo delle destinazioni turistiche CUP B39D20002220009

L’Affidatario, quale servizio complementare, dovrà provvedere alla consegna degli stampati, a propria cura e spese, presso i seguenti punti di destinazione:

1. Aeroporto Bari Palese – c/o info-point turistico: N. 1 consegna (date da definire), fino a 50 colli a consegna, peso fino a 2500 kg a consegna
2. Aeroporto Brindisi Casale – c/o info-point turistico: N.1 consegna (date da definire), fino a 30 colli a consegna, peso fino a 1500 kg a consegna
3. Pugliapromozione – c/o Fiera del Levante: N.2 consegne secondo modalità, quantità e tempistiche indicate nell’Allegato 1.

Le attività di trasporto/consegna dovranno essere preventivamente concordate con i referenti dei punti di destinazione e documentate attraverso l’elaborazione di DDT - Documenti Di Trasporto.

Sarà inoltre cura dell’Affidatario fornire i recapiti di un referente delle spedizioni, con cui si dovrà interfacciare il Committente per la gestione delle consegne.

La consegna dei materiali e lo scarico merci dovrà avvenire previa verifica degli accessi ai locali e l’utilizzo di macchinari idonei.

ART 5. ASPETTI AMBIENTALI.

L’Aret Pugliapromozione, in coerenza con i principi rivolti alla tutela dell’ambiente e alla sostenibilità dello sviluppo, ha integrato elementi di carattere ambientale nella definizione delle caratteristiche dei servizi oggetto del presente appalto.

In particolare la carta e i cartoncini e gli inchiostri utilizzati nei processi di stampa dovranno avere le caratteristiche di seguito definite:

A. CARTA E CARTONCINI

E’ richiesta la certificazione ambientale attraverso etichette ambientali di ISO Tipo I (norma di riferimento: UNI EN ISO 14024), gestita da organismi pubblici di carattere internazionale o nazionale di uno degli stati membri, quali a titolo di esempio, il marchio FSC, il marchio comunitario di qualità ecologica “Ecolabel”, il marchio tedesco “Blau Engel”, il marchio dei paesi nordici “Nordic Swan”, ecc; si precisa che la carta munita di una delle etichette ambientali della tipologia di cui sopra si presume conforme ai criteri stabiliti per l’assegnazione delle stesse etichette. Saranno comunque accettati altri appropriati mezzi di prova, come la documentazione tecnica del produttore della carta o una relazione di prova di un organismo riconosciuto, come indicato di seguito.

B. UTILIZZO DI INCHIOSTRI ATOSSICI.

L’impresa che risulterà affidataria (a pena di revoca dell’affidamento) dovrà produrre la documentazione tecnica inerente la certificazione di prodotto e/o del sistema di produzione dei materiali cartacei conformemente all’art.34 del D.lgs.50/2016.

A tal proposito dovranno risultare indicati:

PugliaPromozione
www.agenziapugliapromozione.it

Direzione Generale / General management
Fiera del Levante, PAD. 172,
lungomare Starita, 70123 Bari
tel 080.5821411 fax 080.5821429
direzione.generale@viaggiareinpuglia.it

Sede di Bari / Office in Bari
piazza A. Moro 33/A, 70122 – Bari
tel 080.5242361 fax 080.5242361
bari.promozione@viaggiareinpuglia.it



UNIONE EUROPEA



Il futuro alla portata di tutti
Asse VI - Azione 6.8



REGIONE PUGLIA
ASSESSORATO
INDUSTRIA TURISTICA E CULTURALE
GESTIONE E VALORIZZAZIONE
DEI BENI CULTURALI



Puglia
PROMOZIONE
Agenzia Regionale del Turismo

Programma operativo Regionale FESR-FSE 2014 – 2020 “Attrattori culturali, naturali e turismo” Asse VI – Tutela dell’ambiente e promozione delle risorse naturali e culturali – Azione 6.8 Interventi per il riposizionamento competitivo delle destinazioni turistiche CUP B39D20002220009

- il nome commerciale della carta;
- indicazioni sulle caratteristiche della carta (peso espresso in g/mm², grado di bianco espresso in percentuale ISO brightness, origine delle fibre utilizzate per la produzione della carta e percentuale di fibre riciclate contenute);
- il possesso di una delle etichette ambientali della tipologia sopraindicata, o l’evidenza del rispetto dei criteri stabiliti per la loro assegnazione.

Per organismo riconosciuto si intendono i laboratori di prova, di calibratura e gli organismi d’ispezione e di certificazione conformi alle norme europee applicabili. Saranno accettati i certificati rilasciati da organismi riconosciuti di altri stati membri.

**Su tutto il materiale dovranno essere evidenti le caratteristiche ambientali della carta e dell’inchiostro, come ad esempio, la dicitura “carta che ha ottenuto il marchio di qualità ecologica dell’UE-Ecolabel”, oppure “carta che ha ottenuto il marchio di qualità ecologica Blauer Engel”, oppure “carta che ha ottenuto il marchio di qualità ecologica Nordik Swan”, oppure “carta che ha ottenuto il marchio FSC”.
L’inserimento dei marchi di qualità sui file esecutivi della carta utilizzata su ogni singolo ID sarà a cura dell’Affidatario e dovranno essere integrati prima della prova di stampa e del VISTO SI STAMPI.**

ART. 6 - MODALITA’ DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO

L’impresa che risulterà affidataria dovrà garantire tutte le fasi di lavoro, dalla ricezione dei file tipografici, alla loro ottimizzazione, all’inserimento del marchio di qualità (art. 5) alle prove di stampa cartacee, al ciclo di stampa, agli allestimenti, sino alla consegna secondo modalità e tempistiche indicate nel presente capitolato e nell’Allegato 1.

ART. 7 - VALORE ECONOMICO DELLA GARA

L’ARET ha destinato un budget massimo pari a **€ 150.000,00 IVA compresa**, come base d’asta, per il servizio di produzione e stampa di materiali editoriali, nonché per la relativa consegna/fornitura quale attività complementare rispetto alle azioni di valorizzazione dell’offerta turistica e del territorio.

La quotazione della fornitura da parte del Proponente dovrà essere realizzata compilando in ogni sua parte l’Allegato 1 che costituirà l’OFFERTA ECONOMICA, che andrà presentata compilando anche l’Allegato C “Offerta economica”.

I prezzi offerti si intendono comprensivi di tutte quelle attività di tipo grafico, che siano connesse al ciclo di stampa, come coloritura, ritocchi, ridimensionamento e d’impaginazione degli elaborati grafici forniti dall’Aret Pugliapromozione nei modi stabiliti dal presente

PugliaPromozione
www.agenziapugliapromozione.it

Direzione Generale / General management
Fiera del Levante, PAD. 172,
lungomare Starita, 70123 Bari
tel 080.5821411 fax 080.5821429
direzione.generale@viaggiareinpuglia.it

Sede di Bari / Office in Bari
piazza A. Moro 33/A, 70122 – Bari
tel 080.5242361 fax 080.5242361
bari.promozione@viaggiareinpuglia.it



Programma operativo Regionale FESR-FSE 2014 – 2020 “Attrattori culturali, naturali e turismo” Asse VI – Tutela dell’ambiente e promozione delle risorse naturali e culturali – Azione 6.8 Interventi per il riposizionamento competitivo delle destinazioni turistiche CUP B39D20002220009

Capitolato e dall’Allegato 1. I predetti prezzi comprendono altresì la realizzazione di prove colore certificate delle pellicole necessarie per la stampa offset, di tutto il materiale cartaceo, degli inchiostri, il confezionamento, il facchinaggio, il trasporto e la consegna a destinazione dei prodotti grafici realizzati presso le sedi indicate.

ART. 8 - DURATA

5 mesi a far data dalla sottoscrizione del contratto.

ART. 9 - OBBLIGHI DI RENDICONTAZIONE FONDI COMUNITARI

A seguito della sottoscrizione del contratto, il Fornitore presenterà una rendicontazione puntuale sulla prestazione eseguita attestante la realizzazione dei servizi così come da offerta presentata (relazione finale corredata da immagini, e ulteriori output che saranno definiti in sede contrattuale). **La rendicontazione dovrà essere presentata improrogabilmente entro e non oltre il 31 ottobre 2023.**

Bari,